



# Asamblea General

Distr. general  
2 de agosto de 2018  
Español  
Original: inglés

---

## Septuagésimo segundo período de sesiones

Tema 14 del programa

**Aplicación y seguimiento integrados y coordinados  
de los resultados de las grandes conferencias y  
cumbres de las Naciones Unidas en las esferas  
económica y social y esferas conexas**

### **Carta de fecha 31 de julio de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Ecuador ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de presentar adjunto un memorando firmado por el Ministro de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana (subrogante), Andrés Terán Parral, sobre el retiro de las reservas formuladas por el Ecuador en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (véase el anexo).

Se adjunta al memorando un esbozo de la posición del Gobierno del Ecuador sobre el retiro de sus reservas al Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, aprobado en la 14ª sesión plenaria de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrada el 13 de septiembre de 1994, en El Cairo, que contiene referencias a los conceptos de familia, derechos reproductivos, salud reproductiva y planificación familiar.

A ese respecto, le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 14 del programa.

(Firmado) **Diego Morejón Pazmiño**  
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 31 de julio de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Ecuador ante las Naciones Unidas**

Me es grato poner en su conocimiento que el 23 de noviembre de 2017 el Ecuador hizo efectivo el retiro de las reservas que, en su momento, presentó al Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo que se efectuó en El Cairo, en 1994.

En este sentido, adjunto un documento que explica las razones que llevaron al Ecuador a levantar las reservas al mencionado Programa (véase el apéndice). Mucho agradeceré comunicar este particular a los países miembros de las Naciones Unidas, a fin de finalizar el proceso de retiro.

*(Firmado)* **Andrés Terán Parral**  
Ministerio de Relaciones Exteriores y  
Movilidad Humana, subrogante

## Apéndice

### **Retiro de las reservas realizadas por el Ecuador al Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, adoptado en El Cairo en 1994**

*La República del Ecuador,*

*Tomando en consideración* las denominadas “reservas” que el país efectuó ante la decimotercera sesión plenaria de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, que tuvo lugar el 13 de septiembre de 1994, que refiere conceptos como el de la familia, derechos reproductivos, salud reproductiva o planificación familiar;

*Considerando* los compromisos del Ecuador como un Estado Parte de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, y teniendo en cuenta la posición adoptada por el Comité de dicha Convención con relación a las indicadas reservas; y,

*Considerado* que en 2008 el Ecuador adoptó una nueva Constitución que, entre otros avances, recoge los contenidos desarrollados en diferentes instrumentos internacionales, entre ellos lo relacionado con derechos sexuales, derechos reproductivos y el derecho a una vida libre de violencia basada en género;

*Desea manifestar lo siguiente:*

1. Que la Constitución del Ecuador contiene un nuevo pacto social basado en el marco ético-jurídico de los derechos humanos, lo que ha traído consigo cambios fundamentales en el estatus de la ciudadanía y la ampliación de la garantía y reconocimiento de los derechos, por lo que la fundamentación de las reservas presentadas en 1994 resultan incompatibles con el contenido de la Constitución vigente;
2. Que la Constitución define como principal deber del Estado el garantizar los derechos humanos reconocidos en la constitución e instrumentos internacionales de derechos humanos sin discriminación alguna;
3. Que la igualdad es un derecho fundamental establecido en la Constitución ecuatoriana ya que su artículo 11 prevé que: “Todas las personas son iguales y gozarán de los mismos derechos, deberes y oportunidades. Nadie podrá ser discriminado por razones de etnia, lugar de nacimiento, edad, sexo, identidad de género, identidad cultural, estado civil, idioma, religión, ideología, filiación política, pasado judicial, condición socioeconómica, condición migratoria, orientación sexual, estado de salud, portar VIH, discapacidad, diferencia física; ni por cualquier otra distinción, personal o colectiva, temporal o permanente, que tenga por objeto o resultado menoscabar o anular el reconocimiento, goce o ejercicio de los derechos”;
4. Que el artículo 32 de la Constitución establece que la salud es un derecho que garantiza el Estado, cuya realización se vincula al ejercicio de otros derechos, y que el Estado garantizará este derecho mediante políticas económicas, sociales, culturales, educativas y ambientales; y el acceso permanente, oportuno y sin exclusión a programas, acciones y servicios de promoción y atención integral de salud, salud sexual y salud reproductiva;
5. Que el artículo 43 de la Constitución establece que el Estado garantizará a las mujeres embarazadas y en periodo de lactancia los derechos a: 1. No ser discriminadas por su embarazo en los ámbitos educativo, social y laboral; 2. La gratuidad de los servicios de salud materna; 3. La protección prioritaria y cuidado de su salud integral y de su vida durante el embarazo, parto y pposparto;

- y, 4. Disponer de las facilidades necesarias para su recuperación después del embarazo y durante el periodo de lactancia;
6. Que el artículo 45 de la Constitución establece que las niñas, niños y adolescentes gozarán de los derechos comunes del ser humano, además de los específicos de su edad, y que el Estado reconocerá y garantizará la vida, incluido el cuidado y protección desde la concepción;
  7. Que en el ámbito de los derechos sexuales y los derechos reproductivos, el artículo 66 de la Constitución reconoce: 9. El derecho a tomar decisiones libres, informadas, voluntarias y responsables sobre su sexualidad, y su vida y orientación sexual y que el Estado promoverá el acceso a los medios necesarios para que estas decisiones se den en condiciones seguras; y 10. El derecho a tomar decisiones libres, responsables e informadas sobre su salud y vida reproductiva y a decidir cuándo y cuántas hijas e hijos tener;
  8. Que el artículo 67 de la Constitución reconoce como sujetos de derecho y protección a los diversos tipos de familias constituidas por vínculos jurídicos o de hecho y les garantiza condiciones que favorezcan integralmente la consecución de sus fines;
  9. Que el artículo 69 de la Constitución establece que para proteger los derechos de las personas integrantes de la familia se promoverá la maternidad y paternidades responsables; la madre y el padre estarán obligados al cuidado, crianza, educación, alimentación, desarrollo integral y protección de los derechos de sus hijas e hijos, en particular cuando se encuentren separados de ellos por cualquier motivo;
  10. Que el artículo 347 de la Constitución establece como responsabilidad del Estado asegurar que todas las entidades educativas impartan una educación en ciudadanía, sexualidad y ambiente, desde el enfoque de derechos; y que el artículo 363 de la Constitución preceptúa que El Estado será responsable de asegurar acciones y servicios de salud sexual y de salud reproductiva, y garantizar la salud integral y la vida de las mujeres, en especial durante el embarazo, parto y postparto;
  11. Que el Programa de Acción es plenamente consistente con la Constitución del Ecuador, y que en su párrafo 8.25 es especialmente enfático en recalcar lo siguiente: “En ningún caso se debe promover el aborto como método de planificación de la familia. Se insta a todos los gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes a incrementar su compromiso con la salud de la mujer (...)”;
  12. Que el Programa de Acción no es un tratado internacional, y, por tanto, no es vinculante jurídicamente, y que, por el contrario, y al tratarse de una declaración política, el retiro por el Ecuador de las denominadas “reservas” a dicho Programa permite dar a conocer a la comunidad internacional el compromiso del Gobierno Nacional con los derechos humanos en la línea del Plan Nacional de Desarrollo 2017–2021, la legislación actual, y la gran cruzada nacional para combatir la discriminación y violencia contra la mujer; y,
  13. Que mantener las denominadas “reservas” al Programa de Acción de El Cairo implicaría continuar con una posición de política exterior incompatible con el artículo 416, numeral 7, de la Constitución de la República, que establece como principio que el Gobierno debe observar en materia de relaciones internacionales, el exigir el respeto de los derechos humanos y el propiciar su pleno ejercicio mediante el cumplimiento de las obligaciones asumidas con la suscripción de instrumentos internacionales de derechos humanos.

*A la luz de lo expuesto*, considerando las provisiones aplicables de la Constitución de la República del Ecuador y la naturaleza específica del Programa de Acción de El Cairo, el Ecuador, en fecha 23 de noviembre de 2017, decidió retirar las reservas que efectuó el 13 de septiembre de 1994 a dicho documento, por lo que solicita que este documento se circulado entre los miembros de la Organización de Naciones Unidas para poner formalmente de manifiesto las razones por las cuales procedió a adoptar dicha decisión.

---